ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre-Secrétaire d'Etat à la Fonction publique, le 14 novembre 1967, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 1er juin 1964 portant des dispositions temporaires pour l'application des règles relatives à l'ancienneté et au classement des agents de l'Etat", a donné le 29 novembre 1967 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 14e november 1967 door de Minister-Staatssecretaris voor het Openbaar Ambt verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 juni 1964 houdende tijdelijke bepalingen voor de toepassing van de regelen betreffende de anciënniteit en de rangschikking van de Rijksambtenaren", heeft de 29e november 1967 het volgend advies gegeven :

Il est proposé de présenter le dispositif du projet dans la forme suivante :

"Article 1er.-

A l'article 6 de l'arrêté royal du 1er juin 1964... sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1er, alinéa 1er, est remplacé par la disposition suivante : ... (texte du projet) ... ;

2° au § 2, les mots "article 5 de l'arrêté royal du 5 février 1954" sont remplacés par les mots "article 6 de l'arrêté royal du 15 avril 1965" ;

3° il est ajouté un § 3, rédigé comme suit :

... (texte du projet) ...

Article 2.-

... (texte de l'article 4 du projet, en y remplaçant la référence à l'article 3 par la référence à l'article 1er, 2°) ...

Article 3.-

... (article 5 du projet) ... ".

Voorgesteld wordt, de artikelen van het ontwerp als volgt in te kleden :

"Artikel 1.-

In artikel 6 van het koninklijk besluit van 1 juni 1964 ... worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, eerste lid, wordt door de volgende bepaling vervangen : ... (tekst van het ontwerp)... ;

2° in § 2 worden de woorden "artikel 5 van het koninklijk besluit van 5 februari 1954" vervangen door "artikel 6 van het koninklijk besluit van 15 april 1965" ;

3° er wordt een § 3 toegevoegd, luidend als volgt : ... (tekst van het ontwerp)...

Artikel 2.-

... (tekst van artikel 4 van het ontwerp, maar in plaats van naar artikel 3 verwijze men naar artikel 1, 2°) ...

Artikel 3.-

...(artikel 5 van het ontwerp)...".

La chambre était composée de			De kamer was samengesteld uit	
Messieurs : de Heren :	G. VAN BUNNEN,	conseiller d'Etat, staatsraad,		président, voorzitter,
	J. MASQUELIN,	conseillers d'Etat,		
Madame : Mevrouw :	G. CISELET,	staatsraden,		
Messieurs : de Heren :	R. PIRSON,	assesseurs de la section de législation,		
	F. RIGAUX,	bijzitters van de afdeling wetgeving,		
	G. DE LEUZE,	greffier adjoint, adjunct-griffier,		greffier. griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. G. VAN BUNNEN.

Le rapport a été présenté par M. J. SAROT, substitut de l'auditeur général.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. G. VAN BUNNEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. SAROT, substituut-auditeur-generaal.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) G. DE LEUZE. (s) G. VAN BUNNEN.